

# Statutory Declaration / Eidesstattliche Erklärung / Déclaration sur l'honneur

This document concerns place of residence and marital status at the time of the birth of a child and is to be completed by the foreign parent of a Swiss child born out of wedlock in order to register the birth of the child with the Swiss civil status authorities.

Dieses Dokument betrifft den gesetzlichen Wohnsitz und den Zivilstand zum Zeitpunkt der Geburt eines Kindes und ist vom ausländischen Elternteil eines ausserehelich geborenen Schweizer Kindes auszufüllen, um die Geburt des Kindes bei der schweizerischen Zivilstandsbehörde anzumelden.

Ce document concerne le lieu de résidence et l'état civil au moment de la naissance d'un enfant et doit être rempli par le parent étranger d'un enfant suisse né hors mariage afin d'enregistrer sa naissance auprès des autorités suisses de l'état civil.

## Details of the foreign parent:

### Angaben zum ausländischen Elternteil:

#### Données du parent étranger:

First Name(s): \_\_\_\_\_  
Vorname(n): \_\_\_\_\_  
Prénom(s): \_\_\_\_\_

Last Name: \_\_\_\_\_  
Nachname: \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_

Place of birth: \_\_\_\_\_  
Geburtsort: \_\_\_\_\_  
Lieu de naissance: \_\_\_\_\_

Date of birth: \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_

Nationalities: \_\_\_\_\_  
Nationalitäten: \_\_\_\_\_  
Nationalités: \_\_\_\_\_

Current residential address: \_\_\_\_\_  
Aktuelle Adresse des gesetzlichen Wohnsitzes: \_\_\_\_\_  
Adresse actuelle du domicile légal: \_\_\_\_\_

Residential address at the time of the birth of the child: \_\_\_\_\_  
Adresse des gesetzlichen Wohnsitzes zum Zeitpunkt der Geburt des Kindes: \_\_\_\_\_  
Adresse du domicile légal au moment de la naissance de l'enfant: \_\_\_\_\_

## Current marital status:

Aktueller Zivilstand:  
État civil actuel:

single, never married:

ledig, nie verheiratet:  
célibataire, jamais été marié(e):

Yes or  No  
 Ja oder  Nein  
 oui ou  non

married:

verheiratet:  
marié(e):

Yes or  No  
 Ja oder  Nein  
 oui ou  non

divorced:

geschieden:  
divorcé(e):

Yes or  No  
 Ja oder  Nein  
 oui ou  non

widowed:

verwitwet:  
veuf(ve):

Yes or  No  
 Ja oder  Nein  
 oui ou  non

registered partnership (same sex marriage):

eingetragene Partnerschaft (gleichgeschlechtliche Ehe):  
partenariat enregistré (entre personnes du même sexe):

Yes or  No  
 Ja oder  Nein  
 oui ou  non

dissolved partnership (same sex marriage):

aufgelöste Partnerschaft (gleichgeschlechtliche Ehe):  
partenariat dissous (entre personnes du même sexe):

Yes or  No  
 Ja oder  Nein  
 oui ou  non

## Marital status at the time of the birth of the child:

Zivilstand zum Zeitpunkt der Geburt des Kindes:  
État civil au moment de la naissance de l'enfant:

single, never married:

ledig, nie verheiratet:  
célibataire, jamais été marié(e):

Yes or  No  
 Ja oder  Nein  
 oui ou  non

married:

verheiratet:  
marié(e):

Yes or  No  
 Ja oder  Nein  
 oui ou  non

divorced:

geschieden:  
divorcé(e):

Yes or  No  
 Ja oder  Nein  
 oui ou  non

widowed:

verwitwet:  
veuf(ve):

Yes or  No  
 Ja oder  Nein  
 oui ou  non

registered partnership (same sex marriage):

eingetragene Partnerschaft (gleichgeschlechtliche Ehe):  
partenariat enregistré (entre personnes du même sexe):

Yes or  No  
 Ja oder  Nein  
 oui ou  non

dissolved partnership (same sex marriage):

aufgelöste Partnerschaft (gleichgeschlechtliche Ehe):  
partenariat dissous (entre personnes du même sexe):

Yes or  No  
 Ja oder  Nein  
 oui ou  non

**Details of the child:**

Angaben zum Kind:  
Données de l'enfant:

First Name(s): \_\_\_\_\_  
Vorname(n):  
Prénom(s):

Last Name: \_\_\_\_\_  
Nachname:  
Nom:

Place of birth: \_\_\_\_\_  
Geburtsort:  
Lieu de naissance:

Date of birth: \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum:  
Date de naissance:

Nationalities: \_\_\_\_\_  
Nationalitäten:  
Nationalités:

Current address: \_\_\_\_\_  
Aktuelle Adresse:  
Adresse actuelle:

**I hereby declare under oath that all information provided is true and correct.**  
Ich erkläre hiermit unter Eid, dass alle Angaben wahrheitsgemäss und korrekt sind.  
Je déclare sur l'honneur que toutes les informations fournies sont véridiques et correctes.

Place and Date: \_\_\_\_\_  
Ort und Datum:  
Lieu et date:

Signature: \_\_\_\_\_  
Unterschrift:  
Signature:

**Certification by a notary public and Apostille from UK Legalisation Office**